



Hinz, Félix – López Medellín, Xavier (eds). *Hernán Cortés revisado. 500 años de la conquista española de México (1521-2021)*. Madrid: Iberoamericana, Vervuert, 2021. 336 pp.

En 2019 se cumplieron los 500 años de la llegada de Hernán Cortés a la costa de la futura Veracruz, con motivo de esta efeméride se realizaron un sin fin de debates, simposio y congresos a un lado y otro del Atlántico. En ese marco se encuadra el congreso internacional “Hernán Cortés a 500 años de la Conquista de México”, aprovechando también la circunstancia de una gran exposición estatal sobre los aztecas, “Azteken”, en el Museo Linden de Stuttgart, organizado en octubre de ese mismo año por Félix Hinz, profesor de Historia Moderna y de Didáctica de la Historia, en la Universidad de Educación de Friburgo, y Xavier López-Medellín, profesor investigador en el Centro de Investigación en Biodiversidad y Conservación de la Universidad Autónoma del Estado de Morelos (México), coordinadores de este trabajo, junto a Doris Kurella del Museo Linden de Stuttgart y Roland Bernhard de la universidad de Salzburgo. A esta reunión acudieron un destacado número de expertos en diferentes especialidades con el objetivo de discutir la importancia de Hernán Cortés en los cambios culturales que se produjeron en México a partir del siglo XVI. Esta mirada implicaba debatir sobre la transculturación, el interculturalismo, los estudios poscoloniales y analizar las respuestas que la historiografía había dado hasta el momento y ver cómo todo ello había afectado al México pasado y presente.

Fruto de aquel encuentro de 2019 y del empeño de sus coordinadores nace esta antología imprescindible, formada por trece artículos, dividida en dos partes bien diferenciadas. La primera se centra en la conquista de México y los cambios culturales que dicho suceso supuso para el Anáhuac y la segunda parte trata sobre la polémica ininterrumpida que se generó y genera este acontecimiento histórico.

Los hechos acaecidos en el período comprendido entre 1519 y el 13 de agosto de 1521, en el actual territorio mexicano, se conocen como la Conquista de México, a mi juicio de manera errónea puesto que los hechos ocurridos desde que Hernán Cortés y sus hombres desembarcaron en las costas de Cozumel hasta la derrota de Cuauhtémoc, último tlatoani mexica prehispánico, se centraron en derrotar Tenochtitlan, la metrópoli del imperio azteca. Por lo que la conquista del vasto espacio que hoy llamamos México no se inició hasta después de la caída de Tenochtitlan. Ahora bien, este hecho, el encuentro de dos culturas diferentes y sobre todo el enfrentamiento de dos sistemas de pensamiento distintos, fue tan históricamente relevante a nivel mundial que en la actualidad sigue teniendo gran interés para investigadores y ciudadanos de los países que estuvieron directamente implicados, a pesar de que aquellos hechos ocurrieron hace 500 años y eso genera muchas preguntas. Con el ánimo de responder a algunos de estos interrogantes nace esta magnífica antología. Un trabajo que nos propone en su primera parte detenernos en la época de Hernán Cortés y que empieza confrontando la figura del conquistador con la de Bernal Díaz del Castillo, ya que

hay quienes creen que Cortés se esconde tras la obra de Díaz del Castillo, quienes acusan a este último de plagio<sup>1</sup> e incluso quienes niegan que fuera testigo presencial de los hechos<sup>2</sup> que narra en su *Historia Verdadera de la conquista de la Nueva España*. Sin embargo, la historiadora María del Carmen Martínez Martínez<sup>3</sup> afirma que la documentación existente en los archivos confirma no sólo que Bernal Díaz del Castillo no era iletrado, sino que también formó parte de la expedición cortesiana. En el siguiente capítulo esta investigadora de la Universidad de Valladolid, María del Carmen Martínez, nos muestra a través de valiosos documentos judiciales aspectos menos conocidos de Hernán Cortés ya que a través de ellos podemos seguir la trayectoria de su azarosa vida prácticamente hasta el final de sus días. En esta antología se recogen temas punteros y poco trabajados en relación con la conquista de México como el papel de las mujeres en este hecho histórico así como la presencia de otros grupos indígenas, además de los omnipresentes mexica, y su importancia en el desenlace de los hechos. Ambos aspectos se abordan en los siguientes capítulos. El primero firmado por la antropóloga Eloísa Gómez-Lucena que nos descubre no solo que los conquistadores fueron acompañados por mujeres, sus nombres y el papel que tuvieron dentro del grupo, sino también qué fue de ellas tras la conquista de Tenochtitlan. El siguiente trabajo se interesa por la visión que los pueblos indígenas tuvieron de la Conquista de México. En este caso el historiador francés Patrick Lesbre, de la Universidad de Toulouse, interpreta documentos de “naturaleza indígena” o inspirados en ellos para dar voz aquellos pueblos que tuvieron protagonismo en los hechos ocurridos entre 1519 y 1521 ya fueran vencidos o vencedores. Para cerrar esta primera parte dos artículos tratarán nuevamente un aspecto poco analizado hasta ahora como la influencia que tuvieron en el ecosistema americano los cambios agrícolas y ganaderos introducidos por los españoles. El profesor de Ecología Exequien Ezcurra, de la universidad de Riverside, California, profundiza en el ecosistema que encontró Hernán Cortés, a su llegada, en la cuenca de México y analiza qué queda de ello. Por su parte Xavier López-Medellín, profesor investigador en el Centro de Investigación en Biodiversidad y Conservación de la Universidad Autónoma del Estado de Morelos nos muestra las implicaciones que tuvo la actividad del metelinense sobre el hábitat de Morelos.

La segunda parte de la antología se centra en analizar el discurso de la conquista que desde hace 500 años se torna polémico al intervenir en él múltiples aspectos individuales y colectivos, pasando de un color a otro, del negro al rosa, en función, sobre todo, de requerimientos políticos que crean héroes o villanos en relación con de sus propios intereses, sin importar la veracidad de los hechos históricos. A este respecto los protagonistas de la conquista de un lado y otro del océano Atlántico se prestan a abanderar ideologías con personajes estereotipados, carentes de entidad propia, que lo mismo sirven para levantarles estatuas como para derribarlas.

La filóloga Anne Kraume, de la universidad alemana de Kostanza, analiza los aspectos transculturales que aparecen en la literatura nahua, al principio de la conquista, centrándose no en lo que narran los testigos de ésta, sino lo que han transmitido y han aprehendido de ella los nahuas del período virreinal. Por su parte, la historiadora Guadalupe Gómez-Aguado, experta en el México decimonónico, de la

---

<sup>1</sup> Duverger, 2012.

<sup>2</sup> Graulich, 2006 y 2014.

<sup>3</sup> Martínez Martínez, 2018.

Universidad Nacional Autónoma de México, se centra en el imaginario creado por la independencia en torno a la conquista y analiza el uso que la ideología política hizo de sus protagonistas. El cronista oficial de Medellín, Tomás García Muñoz, se interesa en analizar el legado que Hernán Cortés ha dejado desde una perspectiva de hombre de su tiempo, del renacimiento, y cómo éste ha evolucionado hasta nuestros días, no solo con el transcurrir de los años, sino dependiendo de si es visto a un lado u otro del Atlántico. El siguiente capítulo aborda nuevamente el papel que desempeñaron las mujeres en la conquista de Tenochtitlan, acompañando a los combatientes y, a veces, luchando por ellos. Kirsten Mahlke, de la Universidad de Konstanza, desarrolla el tema de la conquista desde la perspectiva de género, planteándose cuál pudo ser el poder real que tuvo la intérprete de Cortés, qué relación mantuvo con el resto de las mujeres, especialmente españolas, y qué concepto tuvieron los nahuas sobre la feminidad. Para ello analiza, de forma crítica, las fuentes de la conquista escritas por la mano y la mente masculina. Por su parte, el historiador español Esteban Mira Caballos dedica su artículo a la relación que se ha desarrollado en la cultura popular española en relación con la conquista de México y Hernán Cortés y enfatiza cómo este hecho histórico es manipulado una y otra vez por los distintos períodos políticos, en función de sus propios intereses, desatendiendo los acontecimientos históricos. El resultado de este largo proceso ha sido una visión distorsionada y polarizada de los hechos y de sus protagonistas en la cultura popular. A continuación, el etnólogo alemán Daniel Grana-Behrens, de la universidad de Bonn, analiza otro tipo de fuentes que también tienen como base la conquista de México y a sus protagonistas como novelas, videojuegos, comics, películas, fuentes no académicas realizadas en alemán durante los últimos 50 años. El valor de estos recursos es que son consumidos por un público no exclusivamente académico, por lo que tiene una mayor difusión en la sociedad y se dirige a nichos culturales muy diferentes. El historiador Félix Hinz, de la universidad de Friburgo, cierra esta antología poniendo de manifiesto hasta qué punto esta parte de la historia de la humanidad, tan importante porque cambió la faz del mundo conocido hasta aquel momento, ha estado y está sujeta a la manipulación política. Para ello, pone como ejemplo un hecho reciente: la exigencia pública del presidente de México, Andrés Manuel López Obrador, de exigir disculpas oficiales al rey de España y al papa por los desmanes cometidos en el Anáhuac hace 500 años y se pregunta qué hay detrás de esta petición y cuál es el papel que juegan los estudios poscoloniales.

Esta antología recoge una serie de cuestiones que en 500 años no han dejado de ser polémicas. Se aborden desde el punto de vista que se aborden, independientemente del momento histórico y del país que las analice. Cambian los intereses académicos, evolucionan las sociedades que obligan a hacer nuevos planteamientos y a dedicarles nuevas miradas, como los aspectos que implican a la ecología histórica o la perspectiva de género, aun así, la polémica no cesa, el consenso no llega y los datos históricos son ignorados una y otra vez. Un interés por la conquista de Tenochtitlan que parece no agotarse mientras que, paradójicamente, cátedras y especializaciones en la materia desaparecen alarmantemente de nuestras universidades. Pero este volumen no solo se limita a reflexionar y a analizar interesantes y novedosos enfoques, sino que propone nuevos campos de investigación, apuesta por la buena práctica académica, alejada de populismos y de interferencias políticas, y plantea preguntas que siguen sin respuesta. Un interesante reto lanzado por este grupo de magníficos académicos que en este volumen han abordado la conquista de Tenochtit-

lan desde perspectivas poscoloniales, para mirar de frente los cambios culturales, sociales y económicos que implicaron la llegada de Hernán Cortés a los arenales de Potonchán hace ya 500 años.

### Referencias bibliográficas

- Duverger, Christian. *Crónica de la eternidad: ¿Quién escribió la Historia verdadera de la conquista de la Nueva España?* Madrid: Taurus, 2013.
- Graulich, Michel. “¿Bernal Díaz del Castillo: testigo de la conquista?”. En *Escrituras silenciadas en la época de Cervantes*, coordinado por Casado Arboniés, M. Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá, 2006, 333-353.
- Graulich, Michel. *Moctezuma, apogeo y caída del imperio azteca*. Ciudad de México: Ediciones Era, 2014.
- Martínez Martínez, M. Carmen. “Bernal Díaz del Castillo: memoria, invención y olvido”. *Revista de Indias*, vol. LXXVIII, n° 273 (2018), 399-428.

Isabel Bueno Bravo  
Universidad de Varsovia (Polonia)  
[buenobrisa@gmail.com](mailto:buenobrisa@gmail.com)